

Euroopa Liidu Teataja

L 130



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

55. aastakäik

17. mai 2012

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 418/2012, 16. mai 2012, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 376/2008 seoses litsentsikohustustega teatavate põllumajandustoodete puhul ning määrust (EÜ) nr 1342/2003 seoses tariifikvoodi alusel imporditava teravilja ja riisi litsentsidest tulenevate õiguste loovutamise ... 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 419/2012, 16. mai 2012, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 562/2011, millega võetakse vastu 2012. eelarveaastaks ettenähtud vahendite liikmesriikidele eraldamise kava sekkumisvarudest pärit toiduainete tarnimiseks Euroopa Liidus enim puudust kannatavatele isikutele ... 14
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 420/2012, 16. mai 2012, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril ... 16
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 421/2012, 16. mai 2012, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2012. aasta mai esimese seitsme päeva jooksul määruse (EÜ) nr 620/2009 alusel hallatavate kõrgekvaliteedilise veiseliha imporditariifikvootide raames ... 18
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 422/2012, 16. mai 2012, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95 kodulinnuliha- ja munasektori ning ovoalbumiini tüüpiliste hindade suhtes ... 19

Hind: 3 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

OTSUSED

2012/261/EL:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 19. aprill 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana Construction of buildings, Hispaania) 21

2012/262/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 16. mai 2012, millega muudetakse otsust 2008/589/EÜ, millega kehtestatakse kontrolli ja inspekteerimise eriprogramm seoses tursavarudega Läänemeres 22

Parandused

- ★ Nõukogu 22. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 723/2004 (millega muudetakse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ja Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi) parandused (ELT L 124, 27.4.2004) (Eestikeelne eriväljaanne, 01. Üldised ning finants- ja institutsioonilised küsimused, 02. köide, lk 130) 24

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 418/2012,

16. mai 2012,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 376/2008 seoses litsentsikohustustega teatavate põllumajandustoodete puhul ning määrust (EÜ) nr 1342/2003 seoses tariifikvoodi alusel imporditava teravilja ja riisi litsentsidest tulenevate õiguste loovutamise

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

sarnaste suure tärglise- või inuliinisaldusega juurte ja mugulate (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata või tükeldatud või graanulitena) impordi ning saagopalmi säsi ja inimtoiduks ettenähtud bataadi impordi puhul.

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artiklit 134 ja artikli 161 lõiget 3 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 130 ja 161 kohaselt on komisjonile impordi ja ekspordi haldamiseks antud õigus otsustada, milliste toodete importimisel või eksportimisel tuleb esitada litsents. Litsentside süsteemi vajaduse hindamisel peab komisjon võtma arvesse asjakohaseid vahendeid turgude korraldamiseks ning eelkõige impordi või ekspordi järelevalveks.

(2) Komisjoni 23. aprilli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 376/2008 (millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad)⁽²⁾ artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis i, koostoimes kõnealuse määruse II lisa I osa A jaoga, on sätestatud litsentsi esitamise kohustus muu hulgas kõva nisu, sealhulgas kõnealuse määruse artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted, odra, terasorgo, v.a seemneks ettenähtud hübriidid, ning kõigi kõnealuste taimede seemneid sisaldavate toodete impordi puhul. Määruses (EÜ) nr 376/2008 on sätestatud ka litsentsi esitamise kohustus manioki, maranta, saalepi, maapirni, bataadi ning

(3) Määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 1 lõike 2 punkti b alapunktis i, koostoimes kõnealuse määruse II lisa II osa A jaoga, on sätestatud litsentsi esitamise kohustus muu hulgas kõva nisu, rukki, odra ja kaera ning kõigi kõnealuste taimede seemneid sisaldavate toodete ekspordi puhul.

(4) Määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisas viidatakse CN-koodidele, et osutada toodetele, mille puhul tuleb esitada impordi- või ekspordilitsentsi kõnealuses määruses sätestatud tingimuste kohaselt.

(5) Näib asjakohane kohandada määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa I, II ja III osas kasutatud CN-koode nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta),⁽³⁾ mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) nr 1006/2011,⁽⁴⁾ I lisas kasutatud CN-koodidega. Selguse huvides on vaja määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisas teha mõned väikesed keelelised muudatused.

(6) Lihtsustamise eesmärgil ning liikmesriikide ja ettevõtjate halduskoormuse vähendamiseks tuleks tühistada impordilitsentside esitamise nõue kõva nisu seemnete, sealhulgas määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted, odra, terasorgo, v.a seemneks ettenähtud hübriidid, impordi puhul ning manioki, maranta, saalepi,

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 282, 28.10.2011, lk 1.

maapirni, bataadi ning sarnaste suure tärklise- või inuliinisaldusega juurte ja mugulate (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata või tükeldatud või graanulitena), saagopalmi säsi ja inimtoiduks ettenähtud bataadi impordi puhul ning ekspordilitsentside esitamise nõue kõva nisu, rukki, odra ja kaera seemnete ekspordi puhul.

- (7) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 130 lõike 1 kohaselt on määrusega (EÜ) nr 376/2008 kehtestatud litsentsi esitamise nõue kõigi CN-koodi 1701 alla kuuluvate selliste suhkrutoodete puhul, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel. Kõigi muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel imporditavate CN-koodi alla kuuluvate toodete puhul esitatav tagatissumma ja impordilitsentside kehtivusaeg on sätestatud määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa I osa C jaos viitena komisjoni valdkondlike määruste erisätetele. Kuna kõnealused määrused on vahepeal tunnistatud kehtetuks, on asjakohane täpsustada kõnealuse jao asjaomaste toodete puhul esitatav tagatissumma ja impordilitsentside kehtivusaeg.
- (8) Määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa I osas on praegu loetletud selliste toodete koodid, mille puhul kehtib impordilitsentsi esitamise nõue. Nõukogu 7. novembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1667/2006 (glükoosi ja laktoosi kohta) ⁽¹⁾ artikliga 2 laienevad CN-koodi 1702 11 00 alla kuuluvale tööstustootele laktoosile ja laktoosisiirupile kõik sätted, ning eelkõige kaubandussüsteem kolmandate riikidega, mis on vastu võetud CN-koodi 1702 19 00 alla kuuluva piimatoote laktoosi ja laktoosisiirupi jaoks. Täielikkuse, läbipaistvuse ja selguse huvides on asjakohane lisada CN-kood 1702 11 00 määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa I osale.
- (9) Litsentside loovutamist, sealhulgas litsentsidest või sertifikaatidest tulenevate õiguste loovutamist käsitlevad horisontaaleeskirjad on sätestatud määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 8 lõikes 1. Määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 1 lõike 2 punkti a alapunkti ii kohaselt välja antud litsentside loovutamisega seotud selguse huvides näib seoses tariifikvootidega olevat asjakohane kohandada komisjoni 28. juuli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1342/2003 (millega sätestatakse teravilja ja riisi impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi kohaldamise üksikasjalikud erieeskirjad) ⁽²⁾ artikli 6 lõiget 7.
- (10) Määruseid (EÜ) nr 376/2008 ja (EÜ) nr 1342/2003 tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (11) Selguse huvides on asjakohane sätestada eeskirjad, milles käsitletakse määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 1 lõike 2 punkti a alapunkti iii osutatud tariifikvootide alusel

imporditud kõva nisu seemneid sisaldavate toodete, odra, terasorgo, v.a seemneks ettenähtud hübriidid, ning manioki, maranta, saalepi, maapirni, bataadi ning sarnaste suure tärklise- või inuliinisaldusega juurte ja mugulate (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata või tükeldatud või graanulitena) impordilitsentse; saagopalmi säsi ja inimtoiduks ettenähtud bataadi impordilitsentse ning kõva nisu, rukki, odra ja kaera seemnete ekspordilitsentse, mis kehtivad käesoleva määruse jõustumise kuupäeval.

- (12) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 376/2008 muutmine

Määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1342/2003 muutmine

Määruse (EÜ) nr 1342/2003 artikli 6 lõige 7 asendatakse järgmisega:

„7. Erandina määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 8 lõike 1 sätetest, ei ole selle artikli lõikes 4 osutatud litsentsidest tulenevad õigused loovutatavad.”

Artikkel 3

Üleminekumeetmed

Huvitatud lepinguosaliste taotlusel vabastatakse määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 1 lõike 2 punkti a alapunkti iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud kõva nisu seemneid sisaldavate toodete, odra, terasorgo, v.a seemneks ettenähtud hübriidid, ning manioki, maranta, saalepi, maapirni, bataadi ning sarnaste suure tärklise- või inuliinisaldusega juurte ja mugulate (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata või tükeldatud või graanulitena), saagopalmi säsi ja inimtoiduks ettenähtud bataadi impordilitsentside väljaandmiseks ning kõva nisu, rukki, odra ja kaera seemnete ekspordilitsentside väljaandmiseks esitatud tagatised järgmistel tingimustel:

- a) litsentside kehtivusaeg ei ole käesoleva määruse jõustumise kuupäeval lõppenud;
- b) litsentse on käesoleva määruse kohaldamise kuupäeval kasutatud vaid osaliselt või üldse mitte.

⁽¹⁾ ELT L 312, 11.11.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 189, 29.7.2003, lk 12.

*Artikkel 4***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. mai 2012

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

LISA

„II LISA

I OSA

LITSENTSIKOHUSTUS – IMPORDI PUHUL

Artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis i osutatud toodete nimekiri ning artikli 4 lõike 1 punkti d kohaselt kohaldatavad ülemmäärad

A. Teravili (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa I osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1001 19 00	Kõva nisu, v.a seeme, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
ex 1001 99 00	Speltanisu, harilik nisu ja meslin, v.a seeme, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
1003 90 00	Oder, v.a seeme	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
1005 90 00	Mais, v.a seeme	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
1007 90 00	Terasorgo, v.a seeme	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
1101 00 15	Püülijahu harilikust nisust ja speltanist	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
2303 10	Tärglase tootmisjäätgid jms jäätmed	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
2303 30 00	Õllepruulimise või piirituse destilleerimise jäätmed	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
ex 2308 00 40	Tsitruspulbi pressimisjäätgid	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
2309 90 20	Kombineeritud nomenklatuuri grupi 23 lisamärkuses 5 osutatud tooted	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

B. Riis (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa II osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1006 20	Kooritud (pruun) riis, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	30 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
1006 30	Poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	30 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
1006 40 00	Purustatud riis, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	1 euro/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

C. Suhkur (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa III osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1701	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	20 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

D. Seemned (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa V osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex 1207 99 20	Külvamiseks ettenähtud kanepisortide seemned	⁽²⁾	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2, kui asjaomased liikmesriigid ei ole sätestanud teisiti	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

⁽²⁾ Tagatist ei nõuta. Vt muud tingimused määruse (EÜ) nr 507/2008 artikli 17 punktis 1.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

E. **Oliiviõli ja lauaoliivid** (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa VII osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex 0709 92 90	Oliivid, värsked, õli tootmiseks	100 eurot/t	60 päeva alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast vastavalt määruse (EÜ) nr artikli 22 lõikele 2	100 kg
0711 20 90	Oliivid, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlis-hapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud; õli tootmiseks, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	100 eurot/t	60 päeva alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast vastavalt määruse (EÜ) nr artikli 22 lõikele 2	100 kg
2306 90 19	Õlikoogid jm oliiviõli ekstraheerimise jäätmed, mis sisaldavad oliiviõli üle 3 % massist	100 eurot/t	60 päeva alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast vastavalt määruse (EÜ) nr artikli 22 lõikele 2	100 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

F. **Lina ja kanep** (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa VIII osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
5302 10 00	Harilik kanep, toores või leotatud	⁽²⁾	alates litsentsi väljaandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2, kui asjaomased liikmesriigid ei ole sätestanud teisiti	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

⁽²⁾ Tagatist ei nõuta. Vt muud tingimused määruse (EÜ) nr 507/2008 artikli 17 punktis 1.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

G. **Puu- ja köögivilid** (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa IX osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
0703 20 00	Küüslauk, värsked või jahutatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 eurot/t	3 kuud alates litsentsi väljaandmisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0703 90 00	Muud sibulköögiviljad, värsked või jahutatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 eurot/t	3 kuud alates litsentsi väljaandmisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

H. Töödeldud puu- ja köögiviljasaadused (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa X osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex 0710 80 95	Küüslauk ⁽²⁾ ja suvi-porrulauk (<i>Allium ampeloprasum</i>) (toores või eelnevalt aurutatud või keedetud), külmutatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 eurot/t	3 kuud alates litsentsi väljaandmisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0710 90 00	Köögiviljasegud, mis sisaldavad küüslauku ⁽²⁾ ja/või suvi-porrulauku (<i>Allium ampeloprasum</i>) (toores või eelnevalt aurutatud või keedetud), külmutatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 eurot/t	3 kuud alates litsentsi väljaandmisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0711 90 80	Küüslauk ⁽²⁾ ja suvi-porrulauk (<i>Allium ampeloprasum</i>), lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisshapuse vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud; sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 eurot/t	3 kuud alates litsentsi väljaandmisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0711 90 90	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisshapuse vees vm konserveerivas lahuses) köögiviljasegud, mis sisaldavad küüslauku ⁽²⁾ ja/või suvi-porrulauku (<i>Allium ampeloprasum</i>), kuid on kohe tarbimiseks kõlbmatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 eurot/t	3 kuud alates litsentsi väljaandmisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0712 90 90	Kuivatatud küüslauk ⁽²⁾ ja suvi-porrulauk (<i>Allium ampeloprasum</i>) ning kuivatatud köögiviljasegud, mis sisaldavad küüslauku ⁽²⁾ ja/või suvi-porrulauku (<i>Allium ampeloprasum</i>) tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina, kuid on muul viisil töötlemata, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 eurot/t	3 kuud alates litsentsi väljaandmisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

⁽²⁾ See hõlmab ka tooteid, kus sõna „küüslauk“ on vaid kirjelduse üks osa. Niisugused tingimused võivad hõlmata, kuid ei piirdu ühekiünelise küüslaugu (*solo garlic, single clove garlic*) või hobulauguga (*elephant garlic, great-headed garlic*).

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

I. Veise- ja vasikaliha (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XV osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex 0102 29 10 kuni ex 0102 29 99 0102 39 10 0102 90 91	Kõik koduveistest saadud tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	5 eurot looma kohta	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
0201 ja 0202	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	12 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0206 10 95 ja 0206 29 91	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	12 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
1602 50 10, 1602 50 31 ja 1602 50 95	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	12 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
1602 90 61 ja 1602 90 69	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	12 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

J. Piim ja piimatooted (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XVI osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex Peatükid 04, 17, 21 ja 23	Kogu piim ja kõik piimatooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel ning v.a Šveitsist pärit ja ilma litsentsita imporditud juust ja kohupiim (CN-kood 0406), järgmiselt:			
0401	Piim ja rõõsk koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita	10 eurot/ 100 kg	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0402	Piim ja rõõsk koor, kontsentreeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga	10 eurot/ 100 kg	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0403 10 11 kuni 0403 10 39 0403 90 11 kuni 0403 90 69	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor, (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma, lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita)	10 eurot/ 100 kg	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0404	Vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma; mujal nimetatud tooted naturaalsest piimakomponentidest, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	10 eurot/ 100 kg	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
0405 10 0405 20 90 0405 90	Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõõrded rasvasisaldusega üle 75 %, kuid alla 80 % massist	10 eurot/ 100 kg	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0406	Piim ja piimatooted, v.a Šveitsist pärit ja ilma litsentsita imporditud juust ja kohupiim.	10 eurot/ 100 kg	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
1702 11 00 1702 19 00	Laktoos ja laktoosisiirup	10 eurot/ 100 kg	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
2106 90 51	Lõhna- ja maitseainetega või värvilisandiga laktoosisiirupid	10 eurot/ 100 kg	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70	Loomasöödana kasutatavad tooted: valmistised ja sööt, mis sisaldavad tooteid, mille suhtes kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1234/2007 kas otseselt või määruse (EÜ) nr 1667/2006 alusel, v.a valmistused ja sööt, mille suhtes kehtib kõnealuse määruse I lisa I osa	10 eurot/ 100 kg	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

K. Muud tooted (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XXI osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1207 99 91	Kanepiseemned, v.a seemneks	⁽²⁾	alates litsentsi väljasandmise tegelikust päevast kuni väljaandmise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2, kui asjaomased liikmesriigid ei ole sätestanud teisiti	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

⁽²⁾ Tagatist ei nõuta. Vt muud tingimused määruse (EÜ) nr 507/2008 artikli 17 lõikes 1.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

L. Põllumajandusliku päritoluga etüülalkohol (määruse (EÜ) nr 1234/2007 II lisa I osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex 2207 10 00	ELi aluslepingu I lisa loetletud põllumajandussaadustest saadud denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust	1 euro hektoliitri kohta	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	100 hl
ex 2207 20 00	ELi aluslepingu I lisa loetletud põllumajandussaadustest saadud denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega	1 euro hektoliitri kohta	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	100 hl
ex 2208 90 91	ELi aluslepingu I lisa loetletud põllumajandussaadustest saadud denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust	1 euro hektoliitri kohta	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	100 hl
ex 2208 90 99	ELi aluslepingu I lisa loetletud põllumajandussaadustest saadud denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust	1 euro hektoliitri kohta	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	100 hl

(¹) Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide d ei ole vaja esitada litsentsi või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

II OSA

LITSENTSIKOHUSTUS – SELLISTE TOODETE EKSPORDI PUHUL MILLE SUHTES EI OLE TAOTLUSE ESITAMISE PÄEVAL EKSPORDITOETUS VÕI EKSPORDIMAKS KINDLAKS MÄÄRATUD

Artikli 1 lõike 2 punkti b alapunktis i osutatud toodete nimekiri ning artikli 4 lõike 1 punkti d kohaselt kohaldatavad ülemmäärad

A. Teravili (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa I osa) (¹)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1001 19 00	Kõva nisu, v.a seeme	3 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
ex 1001 99 00	Speltanisu, harilik nisu ja meslin v.a seeme	3 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1002 90 00	Rukis, v.a seeme	3 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1003 90 00	Oder, v.a seeme	3 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg

(¹) Kui määruses (EÜ) nr 1342/2003 ei ole sätestatud teisiti.

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1004 90 00	Kaer, v.a seeme	3 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1005 90 00	Mais, v.a seeme	3 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1101 00 15	Püülijahu harilikust nisust ja speltanist	3 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	500 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel eksporditavate toodete suhtes või kui ekspordimaks on kindlaks määratud.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

B. Riis (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa II osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1006 20	Kooritud (pruun) riis	3 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	500 kg
1006 30	Poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata	3 eurot/t	alates litsentsi väljaandmise päevast kuni väljaandmise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	500 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel eksporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

C. Suhkur (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa III osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1701	Roosuhkur ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul	11 eurot/100 kg	— üle 10 tonni suuruste koguste puhul alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2 — koguste puhul, mis ei ületa 10 tonni, alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1 ⁽²⁾	2 000 kg
1702 60 95 1702 90 95	Muud suhkrud, mis ei sisalda laktoosi, glükoosi, maltodekstriini ja isoglükooosi, tahkel kujul ja suhkruisurupid, maitse- ja värvainelisan-diteta	4,2 eurot/100 kg	— üle 10 tonni suuruste koguste puhul alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2 — koguste puhul, mis ei ületa 10 tonni, alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1 ⁽²⁾	2 000 kg

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
2106 90 59	Lõhna- ja maitseainetega või värvilisandiga suhkrusiirupid, v.a isoglükooosi-, laktoosi- ja glükooosiirupid ning siirupid maltodekstriinist	4,2 eurot/100 kg	— üle 10 tonni suuruste koguste puhul alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2 — koguste puhul, mis ei ületa 10 tonni, alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1 ⁽²⁾	2 000 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel eksporditavate toodete suhtes.

⁽²⁾ Koguste puhul, mis ei ületa 10 tonni, ei või asjaomane isik kasutada sama ekspordi puhul rohkem kui ühte sellist litsentsi.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

III OSA

EKSPORDILITSENTSIDE ÜLEMÄÄRAD – SELLISTE TOODETE PUHUL, MILLE SUHTES ON TAOTLUSE ESITAMISE PÄEVAL EKSPORDITOETUS KINDLAKS MÄÄRATUD

Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide d ei ole vaja esitada ekspordilitsentse või -sertifikaate

Kirjeldus ja CN-koodid ning eksporditoetuse nomenklatuuri koodid	Netokogus ⁽¹⁾
A. TERAVID:	
iga toote puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa I osas, v.a alamrubriigid	5 000 kg
— 0714 20 10 ja 2302 50	(—)
— 1101 00 15	500 kg
B. RIIS:	
iga toote puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa II osas	500 kg
C. SUHKUR:	
iga toote puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa III osas	2 000 kg
D. PIIM JA PIIMATOOTED:	
iga toote puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XVI osas	150 kg
E. VEISE- JA VASIKALIHA:	
elusloomade puhul, kes on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XV osas	üks loom
liha puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XV osas	200 kg
G. SEALIHA:	
CN-koodid järgmiselt:	
0203 1601 1602	250 kg
0210	150 kg

Kirjeldus ja CN-koodid ning eksporditoetuse nomenklatuuri koodid	Netokogus ⁽¹⁾
H. KODULINNUD:	
CN-koodid ja eksporditoetuse nomenklatuuri koodid järgmiselt:	
0105 11 11 9000 0105 11 19 9000 0105 11 91 9000 0105 11 99 9000	4 000 tibu
0105 12 00 9000 0105 14 00 9000	2 000 tibu
0207	250 kg
I. MUNAD:	
Eksporditoetuse nomenklatuuri koodid: järgmiselt:	
0407 19 11 9000	2 000 muna
0407 11 00 9000 0407 19 19 9000	4 000 muna
0407 21 00 9000 0407 29 10 9000 0407 90 10 9000	400 kg
0408 11 80 9100 0408 91 80 9100	100 kg
0408 19 81 9100 0408 19 89 9100 0408 99 80 9100	250 kg

⁽¹⁾ Ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel eksporditavate toodete suhtes või kui ekspordimaks on kindlaks määratud.
 (—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.”

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 419/2012,**16. mai 2012,**

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 562/2011, millega võetakse vastu 2012. eelarveaastaks ettenähtud vahendite liikmesriikidele eraldamise kava sekkumisvarudest pärit toiduainete tarnimiseks Euroopa Liidus enim puudust kannatavatele isikutele

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 43 punkte f ja g koostoimes artikliga 4,

võttes arvesse nõukogu 15. detsembri 1998. aasta määrust (EÜ) nr 2799/98, millega kehtestatakse põllumajanduse eurol põhinev valuutakord, ⁽²⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 562/2011, ⁽³⁾ mida on muudetud rakendusmäärusega (EL) nr 208/2012, ⁽⁴⁾ on kehtestatud maksetaotluste esitamise tähtajad ning maksete tegemise lõpetamine vastavalt 30. septembril 2012 ja 15. oktoobril 2012. Samuti on selles sätestatud, et 2012. aasta jaotuskava rakendamisperiood lõpeb 28. veebruaril 2013.
- (2) Selleks et liikmesriigid saaksid neid tähtaegu tõhusalt järgida, on vaja lubada ettemaksete tegemist seoses toodete vedamisega heategevusorganisatsioonide hoidlatesse ning seoses toodete jaotamiseks määratud heategevusorganisatsioonide veo-, haldus- ja ladustamiskuludega. Selleks et tagada aastakava tõhus rakendamine, tuleks nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel võimaldada seda ka toodete tarnimise puhul. Lisaks on vaja kehtestada see, millal ja millises vormis on tagatis nõutav.
- (3) Võttes arvesse määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 27 lõikes 1 osutatud määratud organisatsioonide mittetulunduslikku iseloomu, peaks liikmesriikide pädevatel asutustel olema õigus lubada alternatiivseid tagatisvahendeid kõnealustele organisatsioonidele ettemaksete tegemisel seoses nende haldus-, veo- ja ladustamiskuludega.
- (4) Raamatupidamisarvestuse huvides peaksid liikmesriigid olema kohustatud esitama komisjonile ettemaksetega seotud asjaomast teavet.

(5) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 562/2011 vastavalt muuta.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusga,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmäärusele (EL) nr 562/2011 lisatakse artikkel 4a:

„Artikkel 4a

1. Käesoleva määruse artiklis 1 osutatud aastase jaotuskava rakendamiseks võivad määruse (EL) nr 807/2010 artikli 4 lõigete 4 ja 6 kohaselt valitud ettevõtjad ning määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 27 lõikes 1 osutatud liikmesriikide määratud organisatsioonid esitada asjaomase liikmesriigi pädevale asutusele taotluse ettemaksete tegemiseks seoses toodete veokuludega määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 27 lõike 7 teise lõigu punktis a osutatud määratud organisatsioonide hoidlatesse ning seoses kõnealuse artikli teise lõigu punktis b osutatud haldus-, veo- ja ladustamiskuludega. Samuti võivad liikmesriigid nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel lubada toodete tarnekuludega seotud ettemakseid vastavalt määruse (EÜ) nr 807/2010 artikli 4 lõike 4 kohaselt valitud ettevõtjatele, tingimusel et asjaomaste liikmesriikide nõuete kohaselt on kõnealused ettevõtjad tõendanud enne 15. oktoobrit 2012, et:

- a) nad on võtnud õiguslikult siduvad kohustused kava rakendamiseks,
- b) nad on teinud märkimisväärsed edusamme kava rakendamisel ning
- c) nad on võtnud kõik vajalikud meetmed, et tagada kava lõpetamine hiljemalt 28. veebruariks 2013.

2. Pädev asutus võib lubada ettemakseid kuni 100 % ulatuses taotletud summast, tingimusel et esitatud tagatis on võrdne 110 protsendiga lõikes 1 osutatud ettemaksest. Määruse (EL) nr 807/2010 artikli 4 lõike 4 kohaselt valitud ettevõtjate puhul peetakse kõnealuses artiklis osutatud tagatist käesoleva artikli kohaldamisel piisavaks.

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 349, 24.12.1998, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 152, 11.6.2011, lk 24.

⁽⁴⁾ ELT L 72, 10.3.2012, lk 32.

3. Lõike 2 puhul kohaldatakse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 282/2012 (*).

4. Lõikes 1 osutatud määratud organisatsioonide korral võib makseasutus vastavalt liikmesriigis kohaldatavatele sätetele aktsepteerida ametiasutuse kirjalikku tagatist, mis hõlmab lõikes 2 kindlaksmääratud protsendimäärale vastavat summat; kui kõnealune ametiasutus kohustub maksuma tagatisele vastava summa juhul, kui õigust makstud ettemaksele ei kinnitata. Liikmesriigid võivad kooskõlas liikmesriikides kohaldatavate sätetega näha ette ka samaväärse mõjuga vahendi, tingimusel et see tagab ettemakse tagasimaksmise, juhul kui õigust makstud ettemaksele ei kinnitata.

5. Liikmesriigid teatavad hiljemalt 15. jaanuariks 2013 komisjonile 15. oktoobriks 2012 vastavalt lõikele 2 tehtud ettemaksete summa, mida ei ole veel heaks kiidetud ning mis on seotud kavaga, mida lõplikud abisaajad ei ole veel lõpetanud.

(*) ELT L 92, 30.3.2012, lk 4.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. mai 2012

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 420/2012,**16. mai 2012,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvutatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. mai 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril*(eurot 100 kg kohta)*

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	AL	110,6
	MA	57,6
	TR	98,7
	ZZ	89,0
0707 00 05	JO	208,4
	MK	59,4
	TR	95,4
	ZZ	121,1
0709 93 10	TR	125,5
	ZZ	125,5
0805 10 20	EG	49,9
	IL	60,7
	MA	48,5
	TR	44,3
	ZZ	50,9
0805 50 10	TR	94,2
	ZA	85,7
	ZZ	90,0
0808 10 80	AR	137,6
	BR	74,2
	CA	110,1
	CL	96,2
	CN	110,2
	MK	29,3
	NZ	141,3
	US	189,1
	UY	87,3
	ZA	98,2
	ZZ	107,4

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 421/2012,**16. mai 2012,**

milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2012. aasta mai esimese seitsme päeva jooksul määruse (EÜ) nr 620/2009 alusel hallatavate kõrgevaliteedilise veiseliha imporditariifikvootide raames

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, ⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 13. juuli 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 620/2009, milles sätestatakse kõrgevaliteedilise veiseliha imporditariifikvootide haldamine, ⁽³⁾ nähakse ette impordilitsentside taotlemise ja väljaandmise üksikasjalikud eeskirjad.

- (2) Määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikes 2 on sätestatud, et juhul kui litsentsitaotlustes soovitud kogus ületab imporditariifikvoodi kehtivusperioodiks ettenähtud kogust, tuleks igas litsentsitaotluses taotletud koguste suhtes kindlaks määrata jaotuskoefitsient. Vastavalt määruse (EÜ) nr 620/2009 artiklile 3 ajavahemikus 1.–7. mail 2012 esitatud impordilitsentsi taotlused ületavad kasutada olevaid koguseid. Seepärast tuleks kindlaks määrata, millises ulatuses võib impordilitsentse välja anda, ning kehtestada jaotuskoefitsient,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kvoodile järjekorranumbriga 09.4449 vastavalt määruse (EÜ) nr 620/2009 artiklile 3 ajavahemikus 1.–7. mail 2012 esitatud impordilitsentsi taotluste suhtes kohaldatakse jaotuskoefitsienti 16,215775 %.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. mai 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

⁽³⁾ ELT L 182, 15.7.2009, lk 25.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 422/2012,**16. mai 2012,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95 kodulinnuliha- ja munasektori ning ovoalbumiini tüüpiliste hindade suhtes**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 143 koosmõjus artikliga 4,

võttes arvesse nõukogu 7. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 614/2009 ovoalbumiini ja laktalbumiini ühise kaubandussüsteemi kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 1484/95 ⁽³⁾ on sätestatud täiendava imporditollimaksu süsteemi rakendamise üksikasjalikud eeskirjad ning on kinnitatud kodulinnuliha- ja munasektori ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad.

(2) Kodulinnuliha- ja munasektori ning ovoalbumiini impordihindade määramise aluseks oleva teabe korrapärase

kontrollimise tulemusel tuleks muuta teatavate toodete tüüpilisi impordihindu, võttes arvesse päritolule vastavaid hinnaerinevusi.

(3) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1484/95 vastavalt muuta.

(4) Selleks et kõnealust meetet saaks kohaldada võimalikult kiiresti pärast ajakohastatud andmete kättesaadavaks tegemist, peaks käesolev määrus jõustuma selle avaldamise päeval.

(5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusga,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1484/95 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisas oleva tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. mai 2012

Komisjoni nimel
presidendi eest

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 181, 14.7.2009, lk 8.

⁽³⁾ EÜT L 145, 29.6.1995, lk 47.

LISA

„I LISA

CN-kood	Toote kirjeldus	Tüüpiline hind (eurot / 100 kg)	Artikli 3 lõikes 3 osutatud tagatis (eurot / 100 kg)	Päritolu ⁽¹⁾
0207 12 10	Nn 70 % kanarümbad, külmutatud	128,1	0	AR
0207 12 90	Nn 65 % kanarümbad, külmutatud	130,1	0	AR
		126,1	0	BR
0207 14 10	Kana ja kuke (liigist <i>Gallus domesticus</i>) kondita tükid, külmutatud	278,6	6	AR
		236,3	19	BR
		329,3	0	CL
0207 14 50	Kana rinnatükid, külmutatud	215,7	0	BR
0207 27 10	Kalkuni kondita jaotustükid, külmutatud	351,2	0	BR
		361,8	0	CL
0408 11 80	Kuivatatud munakollased	335,6	0	AR
0408 91 80	Kooreta linnumunad, kuivatatud	367,8	0	AR
1602 32 11	Kuumtöötlemata tooted kanast ja kukest (liigist <i>Gallus domesticus</i>)	279,6	2	BR
		347,6	0	CL
3502 11 90	Kuivatatud munaalbumiin	529,6	0	AR

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

19. aprill 2012,

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana Construction of buildings, Hispaania)

(2012/261/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 12 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) on asutatud selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud seoses globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega maailmakaubanduses, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Fondi rakendusala on laiendatud nii, et alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul võib toetust anda ka töötajatele, kes on koondatud otseselt ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel.
- (3) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.

- (4) Hispaania esitas 1. juulil 2011 taotluse, et saada fondist rahalist toetust seoses 1 138 töötaja koondamisega NACE Revision 2 osa 41 (hoonete ehitus) alla kuulavas 513 ettevõttes, mis tegutsevad NUTS II tasandi piirkonnas Valencias (ES52), ning saatis täiendavat teavet taotluse kohta kuni 25. novembrini 2011. Taotlus vastab rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku 1 642 030 euro eraldamiseks.

- (5) Hispaania rahalise taotluse rahuldamiseks tuleks võtta kasutusele fondi vahendid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2012. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 1 642 030 eurot kulukohustuste ja maksekohustuste assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

Strasbourg, 19. aprill 2012

Euroopa Parlamendi nimel
president
M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
N. WAMMEN

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

16. mai 2012,

millega muudetakse otsust 2008/589/EÜ, millega kehtestatakse kontrolli ja inspekteerimise eriprogramm seoses tursavarudega Läänemeres

(2012/262/EL)

EUROOPA KOMISJON,

mitmeaastane kava ⁽⁵⁾. Kõnealuse määruse jõustumiseni on asjakohane käsitleda Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu teatatud võimalikku valeandmete esitamist.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 95,

(6) Selleks et käsitleda võimalikku valeandmete esitamist Läänemere lõhevarude püügi kohta, on asjakohane lisada kõnealused kalavarud kontrolli ja inspekteerimise eriprogrammi.

(7) Seega tuleks otsust 2008/589/EÜ vastavalt muuta.

(8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kehtestatud kooskõlas asjaomaste liikmesriikidega.

ning arvestades järgmist:

(9) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee arvamusega,

(1) Komisjoni otsusega 2008/589/EÜ ⁽²⁾ kehtestati neljaks aastaks kontrolli ja inspekteerimise eriprogramm, et tagada nõukogu määrusega (EÜ) nr 1098/2007 ⁽³⁾ kehtestatud Läänemere tursavarude majandamise ja püügi mitmeaastase kava ühtlustatud rakendamine.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2008/589/EÜ muudetakse järgmiselt.

(2) Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) hiljutiste teadusuuringute tulemused näitavad, et Läänemere lõhevarude olulise osa kohta võib olla esitatud valeandmeid ning sellel võib olla märkimisväärne negatiivne mõju kõnealuse kalavaru olukorrale.

1) Pealkiri asendatakse järgmisega.

„Komisjoni otsus 2008/589/EÜ, 12. juuni 2008, millega kehtestatakse kontrolli ja inspekteerimise eriprogramm seoses lõhe- ja tursavarudega Läänemeres”.

(3) Kontrolli ja inspekteerimise eriprogramm on vajalik asjaomaste liikmesriikide vahelise toimiva koostöö organiseerimiseks ning selleks, et võimaldada Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuuril organiseerida ühiskasutuskavasid kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 768/2005 ⁽⁴⁾ artikliga 9.

2) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesoleva otsusega kehtestatakse kontrolli ja inspekteerimise eriprogramm, et tagada:

(4) Määrusega (EÜ) nr 1098/2007 kehtestatud mitmeaastase kava jätkuva ühtlustatud rakendamise tagamiseks tuleks kontrolli ja inspekteerimise eriprogrammi pikendada ühe aasta võrra.

a) määrusega (EÜ) nr 1098/2007 kehtestatud Läänemere tursavarude majandamise ja nende varude püügi mitmeaastase kava ühtlustatud rakendamine;

(5) Komisjon on vastu võtnud ettepaneku Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, millega kehtestatakse Läänemere lõhevarude ja kõnealuste varude püügi

b) Läänemere lõhevarude püügi ühtlustatud kontroll ja inspekteerimine.”

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 190, 18.7.2008, lk 11.

⁽³⁾ ELT L 248, 22.9.2007, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 128, 21.5.2005, lk 1.

⁽⁵⁾ KOM(2011) 470 (lõplik) - 2011/0206 (COD).

3) Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Reguleerimisala

1. Kontrolli ja inspekteerimise eriprogramm hõlmab järgmise kontrollimist:

- a) kalapüük määruse (EÜ) nr 1098/2007 artiklis 2 osutatud laevadega ja mis tahes pikkuses kalalaevadega, mis tegelevad või hakkavad tõenäoliselt tegelema lõhepüügiga;
- b) kõik kalapüügiga seotud tegevused, kaasa arvatud kala- toodete lossimine, kaalumine, turustamine, vedu ja ladustamine ning lossimise ja müügi registreerimine.

2. Kontrolli ja inspekteerimise eriprogrammi kohaldatakse viis aastat.”

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 16. mai 2012

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

PARANDUSED

Nõukogu 22. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 723/2004 (millega muudetakse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ja Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi) parandused*(Euroopa Liidu Teataja L 124, 27. aprill 2004)**(Eestikeelne eriväljaanne, 01. Üldised ning finants- ja institutsioonilised küsimused, 02. köide, lk 130)*

- 1) Leheküljel 163 I lisa punkti 92 alapunktis c (III lisa artikli 7 lõikes 1 (uus))

asendatakse „... (edaspidi „talitus”) ...”

järgmisega: „... (edaspidi „amet”) ...”.

- 2) Leheküljel 163 I lisa punkti 92 alapunktis c (III lisa artikli 7 lõikes 2 (uus))

asendatakse „2. Talituse ülesanne on:”

järgmisega: „2. Ameti ülesanne on:”.

- 3) Leheküljel 163 I lisa punkti 92 alapunktis c (III lisa artikli 7 lõikes 3 (uus))

asendatakse „3. Talitus võib ...”

järgmisega: „3. Amet võib ...”.

- 4) Leheküljel 163 I lisa punkti 92 alapunktis c (III lisa artikli 7 lõikes 4 (uus))

asendatakse „4. Talitus annab ...”

järgmisega: „4. Amet annab ...”.

- 5) Leheküljel 194 I lisa punktis 102 (XII lisa 1. peatüki artikli 1 lõikes 2 (uus))

asendatakse „... artiklis 11 määratletud Euroopa Ühenduse ametnike iga-aastastes palgamäärades.”

järgmisega: „... artiklis 11 määratletud ametnike iga-aastastes palgamäärades.”.

- 6) Leheküljel 224 II lisa punktis 11 (artikli 12 lõikes 3 (uus))

asendatakse „... (edaspidi „talitus”) võib erinevate institutsioonide taotlusel aidata neil ajutisi töötajaid valida, määratledes eelkõige katsete sisu ja korraldades valikumenetlust. Talitus tagab ...”

järgmisega: „... (edaspidi „amet”) võib erinevate institutsioonide taotlusel aidata neil ajutisi töötajaid valida, määratledes eelkõige katsete sisu ja korraldades valikumenetlust. Amet tagab ...”.

- 7) Leheküljel 224 II lisa punktis 11 (artikli 12 lõikes 4 (uus))

asendatakse „4. Talitus tagab ...”

järgmisega: „4. Amet tagab ...”.

- 8) Leheküljel 234 II lisa punktis 45 (artikli 82 lõike 5 teises lauses (uus))

asendatakse „Talitus tagab ...”

järgmisega: „Amet tagab ...”.

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET